

—☆—

Số: 03/2018/NQ-HĐQT
No: 03/2018/NQ-HĐQT

Bình Dương, ngày 15 tháng 05 năm 2018
Binh Duong, 15/05./2018

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE MÃ SỐ DOANH NGHIỆP 3700393217**

V/v: thông qua hạn mức tín dụng tại Ngân hàng TMCP Phương Đông

**THE RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS
MIRAE JOINT STOCK COMPANY- BUSINESS ID NO: 3700393217**

About: agreement with the credit line at Orient Commercial Joint Stock Bank

- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Mirae ("**Công Ty**");
Based on the Charter of Mirae Joint Stock Company ("the Company")
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng Quản trị của Công Ty số 03/2018/BBH-HĐQT ngày 15/05/2018;
Based on the minutes of the Board of Directors of the Company no. 03/2018/BBH-HĐQT. dated 15/05/2018;

**QUYẾT ĐỊNH
RESOLUTED**

1. Đề nghị được cấp tín dụng (bao gồm vay vốn, chiết khấu, mở L/C...) số tiền: **1,000,000.00 USD** (Bằng chữ: Một triệu Đô la Mỹ) tại Ngân hàng TMCP Phương Đông (OCB).

*Propose to be granted credit facilities (including short-term loans, discount, L/C issuance...) with the amount of **USD 1,000,000.00** (In words: One millions US Dollars) by Orient Commercial Joint Stock Bank (OCB).*

2. Dùng các tài sản dưới đây để bảo đảm cho các nghĩa vụ của Công ty:
Using following collaterals to secure for the obligations of the Company.

- a) *Máy móc thiết bị*
Machinery and equipment
- b) *Các tài sản khác được OCB chấp thuận*
Other collateral that approved by OCB

3. Giao Người đại diện theo pháp luật (có đủ thẩm quyền theo pháp luật và Điều lệ) của Công ty là ông Shin Young Sik hoặc người được ông Shin Young Sik ủy quyền là người đại diện cho Công ty, thay mặt Công ty trong việc lập và ký kết Hợp đồng tín dụng, Hợp đồng bảo đảm, các văn bản khác liên quan đến việc cấp tín dụng tại OCB theo quy định của Pháp luật và của OCB.

Assign the legal representative of the Company (with full authority in accordance with the Law and the Charter of the Company) – Mr. Shin Young Sik or the person authorized by Mr. Shin Young Sik, on behalf of the Company to make and sign the Credit Line Contracts, Guarantee Contracts and other documents related to Company's Credit line at OCB in accordance with the Law and OCB regulations.

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTOR**



SHIN YOUNG SIK